
Archiv 2014

- 08.01.2014 Regensburg, Andreasstadel
Cine a elección: "Todo sobre mi madre" (OmspanU)
Wunschkino „Todo sobre mi madre“ (OmspanU)
- 05.02.2014 Regensburg, Restaurant Tapas, Am Ölberg 11
Tertulia ohne Programm
Tertulia sin programa
- 05.03.2014 Regensburg, Andreasstadel
Film "María, llena eres de gracia" (SpmSPU), danach Tertulia
Película "María, llena eres de gracia" (OmsPU), después tertulia
- 24.03.2014 Regensburg, Naturkundemuseum, Am Prebrunntor 4
Bildvortrag von Toni Putz: "Vielfältiges Bolivien"
Bolivien bietet mehr als Titicacasee, Tiahuanacu und Eisriesen über dem Altiplano: die unendliche Weite des Salzsees von Uyuni, die wunderschönen Kolonialstädte Sucre und Potosí, und vor allem die wenig bekannten Jesuitenkirchen im Tiefland. Ein Bericht über eine Studienreise des DAV Sektion Regensburg an Pfingsten 2013.
Ponencia fotográfica con Toni Putz: "Bolivia multifacética"
Bolivia ofrece más que el lago de Titicaca, Tiahuncu y los gigantes de hielo sobre el Altiplano: la infinita amplitud de las salinas de Uyuni, las hermosísimas ciudades coloniales de Sucre y Potosí, y sobre todo, las menos conocidas ciudades de los jesuitas en las tierras bajas. Un informe sobre un viaje de estudios del DAV, sección Regensburg, que tuvo lugar en Pentecostés del año 2013.
- 03.04.2014 Regensburg, Evangelisches Bildungswerk (EBW), Am Ölberg 2
Vortrag Dr. Hubert Pöppel, Universität Regensburg
anlässlich des diesjährigen "Karlsjahrs"
Karl der Große und Spanien: eine zwiespältige Beziehung
Der erste Versuch Karls, seine Einflussphäre über die Pyrenäen nach Süden auszudehnen, endete im Jahre 778 in der militärischen Katastrophe von Roncevalles. Allerdings gelang es ihm in den folgenden Jahren, die Grafschaften der Spanischen Mark zu etablieren. Doch mit diesem Brückenkopf auf der Iberischen Halbinsel handelte er sich ein völlig unerwartetes theologisches Problem für sein Reich ein, nämlich den spanischen Adoptianismus, mit dem er sich erstmals 792 auf der Synode in Regensburg beschäftigen musste.
Nach dem Vortrag: Geselliges Beisammensein mit Wein und Imbiss
Ponencia de Dr. Hubert Pöppel, Universidad de Regensburg
con motivo del Karlsjahr de este año
Carlos Magno y España: una relación ambigua
El primer intento de extender su influencia hacia el sur de los Pirineos finaliza en el año 778 en la catástrofe militar de Roncevalles. Sin embargo, Carlos logra en los siguientes años establecer los condados españoles en el territorio

fronterizo. Debido a ello, adquiere un inesperado problema teológico para su reinado: el adopcionismo español, con el cual tuvo que ocuparse por primera vez en el año 792, en el sínodo de Ratisbona.

Después de la ponencia hay tiempo para una charla amena acompañada de vino y tentempié.

23.04.2014 Regensburg, Stadtbücherei, Haidplatz

Día poético: Ein Abend mit Musik und Gedichten (zweisprachig) aus Katalonien und Nicaragua (Rubén Darío u.a.)

im Rahmen des diesjährigen Festivals CinEScultura, mit den Schwerpunkten Katalonien und Nicaragua. Der 23. April ist der Namenstag des Heiligen Georg (Sant Jordi), des Schutzpatrons der Katalanen, und er fällt zusammen mit dem "Tag des Buches". Nach katalonischem Brauch werden an diesem Tag (día poético) Gedichte (eigene und fremde) rezitiert, Bücher und Rosen verschenkt.

Día poético: una noche con música y poesía de Cataluña y Nicaragua

Este evento se realiza en el marco del Festival CinEsCultura de este año, en el que Cataluña y Nicaragua ocupan el lugar central. El 23 de abril es el Santo de San Jorge (Sant Jordi), el patrono de los catalanes, y coincide con el Día del Libro Mundial. Por tradición catalana, ese "día poético" los catalanes recitan poemas (propios o ajenos) y se regalan libros y rosas.

25.04.2014 Regensburg, Kulturzentrum Leerer Beutel, Bertoldstr. 9

Offizielles Eröffnungsfest des Festivals CinEScultura
Eröffnungskonzert mit Kiko Veneno
Das Festival dauert vom 25. April bis bis 23. Mai

Inauguración oficial del Festival CinEsCultura
El festival tiene lugar entre el 25 de abril y el 23 de mayo.

07.05.2014 Regensburg, Leerer Beutel

Film „Der Clown und der Führer“ (OmeU) + Stammtisch
Película “El Payaso y el Führer” (OmeU) + Tertulia

17.05.2014 Exkursion zum Benediktinerkloster Rohr (Asam-Altar) und zur barocken Loreto-Kapelle mit Sommerresidenz der Pröpste von Rohr mit Prof. Dr. Hans-Christoph Dittscheid, Universität Regensburg

Excursión al monasterio benedictino de Rohr y a la capilla Loreto con residencia veraniega (estilo barroco) de los prebostes del monasterio con profesor Dr. Hans-Christoph Dittscheid, Universidad de Regensburg

23.05.2014 Regensburg, Dreieinigkeitskirche, Am Ölberg 1

Lesung (spanisch/deutsch) Gioconda Belli (Die Frau lebt nicht vom Brot allein) mit Musik der Grupo-Sal (lateinamerikanische Musik)

Gioconda Belli ist Schriftstellerin aus Nicaragua, bekannt u. a. durch La mujer habitada und El país de las mujeres. Grupo Sal bezeichnet sich selbst als "die Stimme Lateinamerikas" in Europa. Näheres siehe:

http://es.wikipedia.org/wiki/Gioconda_Belli

<http://www.grupo-sal.de/html/band.htm>

- Lectura de Gioconda Belli (No sólo de pan vive la mujer) con música del Grupo Sal (música latinoamericana)
- Gioconda Belli es una escritora de Nicaragua, conocida p. ej. por „La mujer habitada" y „El país de las mujeres“. El "Grupo Sal" se describe a sí mismo como "la voz de Latinoamérica en Europa". Para más información ver bajo http://es.wikipedia.org/wiki/Gioconda_Belli
<http://www.grupo-sal.de/html/band.htm>
- 04.06.2014 Regensburg, Buchhandlung Dombrowsky, St.-Kassians-Platz 6
- Viaje poético - mit dem spanischen Dichter Mariano Peyrou
Lesung in spanisch und deutsch
Anschließend: Unsere monatliche Tertulia.
- Viaje poético - con el poeta español Mariano Peyrou
Lectura en español y alemán
A continuación nuestra tertulia mensual
- 20.07.2014 Regensburg, Stadtpark
- Picknick der Kulturen
Gemeinschaftsveranstaltung von El Puente, der Deutsch-französischen Gesellschaft und den Amici d'Italia
- Picnic de culturas
Evento en común de El Puente, La asociación franco-alemana y Los Amici d'Italia, con la colaboración del Jazz Club Regensburg.
- 27.09.2014 Bayerwaldwanderung
Treffpunkt am Wanderparkplatz in Innenried bei Zwiesel
Anfahrt über Autobahn Deggendorf, Ausfahrt Rusel, Regen, Zwiesel
Die Wanderung geht zum Hennenkoben (ca. 400m Höhendifferenz, 2 Std.), Rückweg über Außenried zurück nach Innenried (ca. 2 Std). Anschließend Einkehr in Zwiesel zum Kaffee.
- Caminata en la Selva Bávara
Punto de encuentro en el estacionamiento para excursionistas en Innenried, cerca de Zwiesel. Se llega por la autopista hacia Deggendorf, tomar la salida Rusel, Regen, Zwiesel.
La caminata nos llevará hacia Hennenkoben (ca. 400 m de diferencia de altitud, duración 2 hs.). La vuelta será a través de Außenried hacia Innenried (ca.2 hs). Después del recorrido entramos en un local en Zwiesel.
- 01.10.2014 Regensburg, Andreasstadel
Tertulia mit Film "Ocho apellidos vascos" (SpmSPU)
Tertulia con la película „Ocho apellidos vascos"
- 28.10.2014 Regensburg, Evangelisches Bildungswerk (EBW), Am Ölberg 2
- Vortrag Dr. Hubert Pöppel, Universität Regensburg
Bayern und Spanien: Wechselseitige Wahrnehmung im Mittelalter. Deutsche Reisende in Spanien, spanische Reisende in Deutschland
Anschließend Imbiss mit Wein und Tapas
- Ponencia de Dr. Hubert Pöppel, Universidad de Regensburg
Baviera y España: percepción recíproca en la Edad Media. Viajeros alemanes en España, viajeros españoles en Alemania.
A continuación tentempié con vino y tapas

-
- 05.11.2014 Regensburg, Mehrgenerationenhaus "Allmeind"
Burgweinting, Kirchfeldallee 59 - Ecke Minervaweg 1
Tertulia mit Bildvortrag über unsere Spanienreise 2014
(Cuenca, Zaragoza, San Sebastián, Pamplona, Soria, Madrid)
Nach dem Vortrag geselliges Beisammensein mit Wein und Imbiss.
Tertulia con presentación de imágenes sobre nuestro viaje a España 2014
(Cuenca, Zaragoza, San Sebastián, Pamplona, Soria, Madrid)
Después de la presentación podemos charlar amenamente
- 24.11.2014 Regensburg, Dreieinigkeitskirche, Am Ölberg 1
Dichterlesung Ernesto Cardenal (Spanisch und Deutsch) mit musikalischer
Umrahmung durch Grupo Sal
Eine Gemeinschaftsveranstaltung der Friedrich-Ebert-Stiftung, des EBW,
CinEScultura, Buchhandlung Dombrowsky, mit Unterstützung von El Puente
Lectura del poeta Ernesto Cardenal (en alemán y español) con
acompañamiento musical del Grupo Sal.
Un programa de la Friedrich-Ebert-Stiftung, en colaboración con el EBW,
CinEScultura, Librería Dombrowsky, y El Puente.
- 05.12.2014 Regensburg, Mehrgenerationenhaus "Allmeind"
Burgweinting, Kirchfeldallee 59 - Ecke Minervaweg 1
Jahreshauptversammlung mit anschließendem Weihnachtsessen
Tagesordnung der JHV:
1. Jahresrückblick der Vorsitzenden
2. Bericht des Kassiers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstands
5. Verschiedenes (Anträge, Vorschläge, Kritik etc.)
Reunión general anual y cena navideña
Orden del día:
1. Retrospectiva de la presidenta
2. Informe del tesorero
3. Informe de los supervisores del tesorero
4. Exoneración de la presidencia
5. Varia (anticipación, solicitudes, proposiciones, crítica, etc.)